

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 92 (1995)
Heft: 8

Rubrik: Compte rendu

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte rendu

Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs

Dimanche 11 juin, dans la grisaille d'un matin pluvieux, un bel essaim s'est formé sur la place du Gaz. Chacun trouve sa place favorite dans le car confortable qui nous mène à Valangin ; n'oublions pas nos amis Claude et Cosette. Le voyage continue via Neuchâtel, Yverdon, Orbe, Vallorbe. Pas le temps de dormir, nous arrivons au Mont-d'Orzières pour une pause café très appréciée ; c'est le temps d'admirer les célèbres bisons. Ayant repris des forces, notre chemin nous mène aux Grottes de l'Orbe, que nous visitons avec un guide expérimenté qui sait répondre à toutes nos questions. Nous sommes émerveillés de ce don de la nature, qui nous prouve la petitesse de l'homme. Après avoir repris nos esprits, notre aimable chauffeur Antoine nous conduit jusqu'à Vallorbe, où nous sommes reçus par nos membres Angélina Martins et Jean-Jacques Dépraz et leurs familles. Une cabane pour l'essentiel, avec un avant-toit de lattes et plastique, suffisent pour créer une superbe ambiance : nous sommes en famille. Un verre et une assiette pleins nous font oublier que le temps ne daigne pas se joindre à nos réjouissances. Pas moyen de transpirer, à part le rôtiisseur ; heureusement qu'on peut se serrer pour ne pas trop grelotter. Clou de cette visite de rucher, nous devons juger des dessins d'abeilles réalisés par les camarades de classe de Marysa, fille d'Angélina, suite à un exposé. Chaque élève mériterait le premier prix, un kilo de miel, car chacun a fait au mieux de ses possibilités et de ses dons en dessin. Ils recevront tous un prix de consolation et une tranche de gâteau mouch'ti. Comme toute chose a une fin, nous quittons nos hôtes avec regret pour rentrer tranquillement, en faisant encore un petit arrêt à La Brévine. Le soleil n'était pas au firmament, mais bien heureusement dans nos coeurs. Merci de tout cœur à Angélina et sa famille, ainsi qu'à Jean-Jacques et son épouse pour leur accueil chaleureux et le succulent et abondant pique-nique. Merci également à Charles, notre maître de divertissement, et à son épouse d'avoir concocté cette course, et bien sûr à Antoine, notre chauffeur et son épouse, de nous avoir si bien conduits et ramenés à bon port.

Un participant heureux

FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés

Franco domicile (livré à domicile)

Bocaux à miel, prix pour palettes

| | | | | | | | | |
|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1 kg avec couvercle | 1.15 | 1.05 | 1.— | -.95 | -.72 | -.69 | -.66 | -.63 |
| 1/2 kg avec couvercle | -.78 | -.74 | -.70 | -.65 | -.51 | -.49 | -.47 | -.45 |
| 1/4 kg avec couvercle | -.65 | -.60 | -.55 | -.50 | -.46 | -.43 | -.41 | -.39 |
| 50 g avec couvercle | -.50 | -.40 | -.38 | -.36 | -.34 | -.33 | -.31 | -.29 |
| Couvercles seulement | -.35 | -.30 | -.30 | -.25 | | | | |

| Dès pièces | 50 | 250 | 500 | 1000 | 1 | Dès palettes 2-5 | 6-20 | 21 + |
|------------|----|-----|-----|------|---|---------------------|------|------|
|------------|----|-----|-----|------|---|---------------------|------|------|

Franco Stabio (retiré à Stabio)

Franco Stabio

| | | | | | | | | |
|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1 kg avec couvercle | -.65 | -.63 | -.61 | -.60 | -.59 | -.58 | -.57 | -.56 |
| 1/2 kg avec couvercle | -.51 | -.49 | -.46 | -.45 | -.44 | -.43 | -.42 | -.41 |
| 1/4 kg avec couvercle | -.42 | -.40 | -.38 | -.37 | -.36 | -.35 | -.34 | -.33 |
| 50 g avec couvercle | -.32 | -.30 | -.28 | -.27 | -.26 | -.25 | -.24 | -.23 |
| Couvercles seulement | -.30 | -.27 | -.25 | -.22 | | | | |

1 palette (1 kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 pièces

1 palette (1/2 kg) = 92 emballages de 25 pièces = 2300 pièces

1 palette (1/4 kg) = 63 emballages de 24 pièces = 1512 pièces

1 palette (50 g) = 28 emballages de 54 pièces = 1512 pièces

Franco domicile = coût de transport + TVA compris. Livraison 3 jours (cargo domicile CFF).

Echantillons gratuits. L'assortiment est en vente toute l'année. Facture 20 jours net.

Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur

Aldo Crivelli – via Giulia 46 – 6855 Stabio – Tél. 091/47 30 84

